

BOMBÓN. EL PERRO

EL PERRO (ARGENTINA)

(España/Spain-Argentina)

Dirigido por/Directed by CARLOS SORÍN

Productoras/Production Companies: WANDA VISIÓN, S.A. (20%)
Avda. Europa, 16, Chalet 1. 28224 Pozuelo de Alarcón (Madrid).
Tel. 91 352 83 76. Fax 91 352 83 71. www.wanda.es
www.wandavision.com E-mail: wanda@wanda.es ■ GUACAMOLE FILMS. (Argentina 80%) ■ OK FILMS, S.A. (Argentina 80%) **En asociación con/In association with:** Chemo-Romikin, S.A. **Con la participación de/with the participation of:** TVE, S.A.

Director/Director: CARLOS SORÍN.

Productor/Producer: ÓSCAR KRÁMER.

Coproductores/Co-producers: HUGO SIGMAN, JOSÉ MARÍA MORALES.

Jefe de producción/Production Manager: MARCELO ACOSTA.

Guión/Screenplay: SANTIAGO CALORI, SALVADOR ROSELLI, CARLOS SORÍN.

Argumento/Idea: Basado en una idea original de Carlos Sorín.

Director de Fotografía/Photography: HUGO COLACE ADF.

Cámara/Camera Operator: RAFAEL SAHADE.

Música/Score: NICOLÁS SORÍN.

Dirección artística/Art Direction: MARGARITA JUSID.

Vestuario/Costume Design: RUTH FISHERMAN.

Montador/Editor: MOHAMED RAJID.

Sonido/Sound: ABBATE & DÍAZ.

Sonido directo/Sound Recordist: RUBÉN PIPUTTO.

Técnico de sonido en estudio/Sound Mixer: MARTÍN MONTRASÍ.

Ayudantes de dirección/Assistants Director: CECILIA ESLAVA, LETICIA CRISTI, CARLA LEVY.

Casting: MARIO MAHLER.

Intérpretes/Cast: JUAN VILLEGAS (Coco), WALTER DONADO (Walter), "GREGORIO" DE NUEVA CÓRDOBA (Le Chien), MICOL ESTÉVEZ (Graciellita), KITA CA (Señora de la estancia), PASCUAL CONDITO (Pascual), CLAUDINA FAZZINI (Claudina), CARLOS ROSSI (El Gerente), MARIELA DÍAZ (La hija).

35 mm. Eastmancolor. Panorámico 1:1,85.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 101 minutos. 2.750 metros.

Laboratorios/Laboratories: CINECOLOR (ARGENTINA).

Estudios de sonido/Sound Studios: ABBATE & DÍAZ (POSTPRODUCCIÓN Y EDICIÓN DE SONIDO), TAURO DIGITAL (MEZCLAS).

Lugares de rodaje/Locations: Patagonia (Argentina).

Fechas de rodaje/Shooting dates: 3/11/2003 - 30/12/2003.

Estreno/Premiere: 8/10/2004

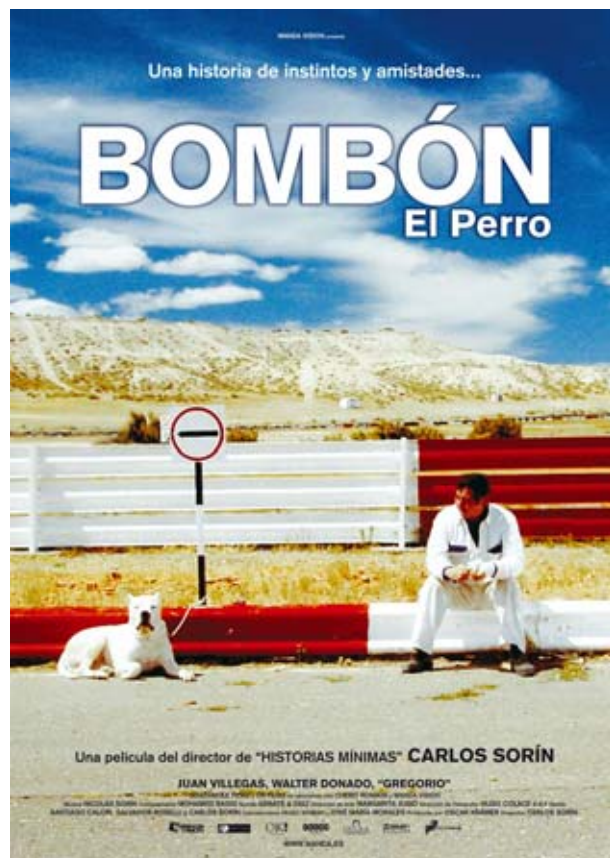
Premios/Awards: Premio FIPRESCI Sección Oficial Festival Internacional de Cine de San Sebastián 2004 ■ Mejor guión 21 Festival Internacional de Cine Festroia de Portugal.

■ **Distribución nacional/Spain Distribution:** WANDA VISIÓN, S.A.
Avda. Europa, 16, Chalet 1. 28224 Pozuelo de Alarcón (Madrid).
Tel. 91 352 83 76. Fax 91 352 83 71. www.wanda.es
www.wandavision.com E-mail: wanda@wanda.es

■ **Ventas mundiales/World Sales:** BAVARIA FILM INTERNATIONAL. Bavariafilmpplatz, 8. D-82301 Geiselgasteig. (Alemania) Tel. 49 89 64 99 26 86 49 89 64 99 26 87. Fax 49 89 64 99 37 20. www.bavaria-film-international.de

CARLOS SORÍN/Filmografía/Filmography:

Largometrajes/Feature films: 1986: LA PELÍCULA DEL REY. 1989: SONRISAS DE NEW JERSEY (ETERNA SONRISA). 2002: HISTORIAS MINIMAS. 2004: BOMBÓN. EL PERRO.



Web: www.wandavision.com



Juan Villegas (52 años) ha trabajado en la estación de servicio de una solitaria ruta patagónica durante los últimos veinte años de su vida. La estación ha sido vendida y los nuevos dueños piensan en modernizarla. Juan, junto con otros empleados, es despedido. Vive el drama de la desocupación en su aspecto más trágico: con la edad que tiene y sin especialización alguna, comienza a entender que ha sido descartado del mundo. La casualidad lo lleva a hacer un pequeño trabajo de reparación de un viejo vehículo en una estancia. La dueña, una señora mayor, necesita vender el auto de su difunto marido, porque también está en aprietos económicos. Cuando Juan finaliza el trabajo, ella ofrece pagarle con un perro que no es un perro cualquiera, sino un estupendo ejemplar de dogo. Juan intenta negarse aduciendo que, con semejante tamaño, el perro debe comer más que él. Sin embargo la viuda insiste y termina por convencerlo. A partir de ahí la suerte de Juan comienza a cambiar.

Juan Villegas (52 years old) has worked in a service station on a lonely Patagonian road for the past twenty years of his life. The station has changed hands and the new owners are thinking of modernizing. Juan, as well as other employees, is sacked. Finding
© Ministerio de Cultura

himself without an occupation is a real tragedy for him; at his age and without any specialization he begins to feel he has been rejected by the world. Then by chance he does a small repair job on an old vehicle in a station. The owner, an elderly lady, needs to sell her late husband's car because she's also in economic straits. When Juan finishes the job she offers to pay him with a dog but this is not just any old dog, it is a splendid example of a mastiff. Juan tries to refuse considering that such a big dog must eat more than he does. However the widow insists and ends up convincing him. From then on Juan's luck begins to change.

